

Candidature à l'élection de nouveaux membres de l'AIDC

Application for the election of new members of the AIDC

Ce formulaire peut être rempli en français ou en anglais
This form can be filled in English or French

Qui propose ce candidat ? / Who proposes this candidate?

Remplir la partie 1 ou la partie 2 / Fill part 1 or part 2

PARTIE 1 / PART I: Si proposé par un membre / If proposed by a member

Nom du membre / Name of the member:

Ralf Michaels

Statut du membre / Status of the member (indicate with an "X"):

Membre associé / Associate member

Membre titulaire / Titular member

Adresse électronique professionnelle du membre / professional email address :

michaels@mpipriv.de

PART II : Si proposé par un comité national / If proposed by a national committee

Pays ou juridiction du comité national / Country or jurisdiction of the national committee

Nom d'une personne à contacter au comité national à propos de cette nomination / Name of a contact person to contact regarding this nomination

Adresse électronique de cette personne / Email address of that person

Le membre ou le comité qui propose un nouveau candidat doit joindre une lettre d'appui signée.

The member or committee who proposes a new candidate must attach written statement of support of membership with signature.



MPI Private Law, Mittelweg 187, D-20148 Hamburg

Gary F. Bell
Secretary General of the International Academy of
Comparative Law

votes-membres@aidc-iacl.org

Prof. Dr. Ralf Michaels

Director

Tel: +49 40 41 900-450
michaels@mpipriv.de

30 September, 2024

Dear Gary,

I appreciate your request to suggest in particular membership candidates from the underrepresented Continents of Africa and Asia and present to you Prof. Alfred Ngando from the University of Yaoundé II, Cameroun.

Prof. Ngando is a leading scholar in comparative law and anthropology and in the emerging field of decolonial comparative law. His historical studies on the French colonial impact on the law of Cameroun are considered among the most important scholarship on the topic coming from Cameroun. In much of his work he focuses on the possibility of universality in law and a specifically African law, but he has also worked a lot on African legal pluralism. Having worked with him at our inaugural decolonial comparative law summer school in Hamburg, I can attest to his dedication and brilliance from first hand experience.

Yours, sincerely



Ralf Michaels

Le candidat ou la candidate / The candidate

Adhésion demandée (ajoutez un « X ») / Membership applied for (add an 'X')

Membre associé / Associate member

Membre titulaire / Titular member

Notez : Un poste de membre titulaire sera de préférence attribué à un membre associé, mais exceptionnellement un collègue senior qui jouit d'une excellente réputation pourrait être élu(e). Mais il est normalement préférable que le candidat au poste de membre titulaire soit déjà membre associé.

Note: A position of titular member will preferably be awarded to an associate member, but exceptionally a senior colleague who enjoys an excellent reputation could be elected. But it is normally preferable that the candidate for the position of full member already be an associate member.

Nom du candidat ou de la candidate (souligner le nom the famille le cas échéant)
/ Name of the Candidate (underline family name if any):

NGANDO NDEDI Blaise Alfred

Sexe / Gender Pays ou juridiction de résidence / Country or jurisdiction of Residence

Masculin CAMEROUN

Institution, faculté, université, etc. / Institution, faculty, university, etc. :

Faculté des Sciences Juridiques et Politiques / Université de Yaoundé II

Adresse électronique professionnelle / professional email address :

alfredngando@yahoo.fr

Adresse électronique alternative (personnelle) / Alternate (personal) email address (ne sera utilisée que si votre adresse professionnelle ne répond plus / will only be used if we can no longer reach you are your professional address)

ngando.avocat@yahoo.fr

Engagement du/ de la candidat(e) / Undertaking by the candidate

J'accepte cette nomination et si je suis élu(e), je m'engage à assumer les obligations incombant aux membres de l'Académie, y compris le paiement annuel de ma cotisation.

I accept this nomination and if elected, I undertake to fulfil the obligations incumbent upon the members of the Academy including the payment of the annual fee.

Signature:

Prof Blaise Alfred NGANDO
Agrégé des Facultés de Droit
Historien du Droit

Date:

Yaoundé, le 26/09/2024

CURRICULUM VITAE

of Blaise Alfred NGANDO NDEDI

Lawyer & Professor of Legal and Institutional History
Director of the Laboratory for the Legal History and Customs in Cameroon
Faculty of Legal and Political Sciences
University of Yaoundé II – Cameroon



I. Identification

- Date and place of birth: 17 October 1973 in Deïdo – Douala
- Nationality: Cameroonian
- Personal details: B.P. 1365 Yaoundé - B.P. 18 SOA - Telephone: 00 237 695 33 77 46
E-mail: alfredngando@yahoo.fr
- Languages: French, first language; English, second language

II. Formation

- 2013: Agrégation des Facultés de Droit - (History of Law option, Major CAMES)
- 2008: Certificat d'Aptitude à la Profession d'Avocat (HEDAC- Lawyers' School of the Versailles Court of Appeal)
- 2006: Doctorate in Legal Sciences (History of Law option, First Class Honours, University of Aix-Marseille III)
- 2001: Postgraduate degree (DEA) in the History of Institutions and Political Ideas (University of Aix-Marseille III)

III. Professional experiences

A/Academic

- July 2022: Full Professor (CAMES 2022 - University of Yaoundé II)
- November 2013: Associate Professor (University of Yaoundé II)

B/Administrative

- Since 30 October 2014 :Director of the Documentary Resources Centre, University of Yaoundé II
- Since 25 April 2023 : Director of the Laboratory for the Legal History and Customs in Cameroon, University of Yaoundé II

- Acting Chief of Staff to the President of the Human Rights Commission of Cameroon (February 2023-April 2023)

C/Judicial

- **Since 2008:** Member of the Hauts-de-Seine Bar (France)
- **Since 2013:** Member of the Cameroon Bar

D/ Editorial

- **Since 2019:** Co-director of the "Mémoires du droit en Afrique" collection (Paris, Éditions L'Harmattan)
- **Since 2023 :** Director of publication, Revue camerounaise d'histoire et des traditions
- **Since 2024 :** Founder of the Revue Africaine d'Histoire du Droit et d'Anthropologie Juridique

IV. Principal teaching and research disciplines

- History of law and institutions
- History of political ideas
- Anthropology of law
- Comparative law
- Philosophy of law

V. Publications

A/Books

- *Le Droit saisi par l'histoire et l'anthropologie au Cameroun – Sur les traces des pionniers en Afrique*, sous la direction de Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Janvier 2024
- *La Balance et le fil à plomb. Études d'Histoire du droit et de la justice* (Algérie, Bénin, Cameroun, Madagascar, Sénégal), sous la direction de Mamadou BADJI et Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Juillet 2021
- *Genèse de l'État et du droit au Cameroun 1472-1961. Les racines d'une Nation en construction*, Paris, L'Harmattan, Mars 2020
- *La présence française au Cameroun 1916-1959 : Colonialisme ou Mission civilisatrice ?*, Thèse de Doctorat en Droit, Presses Universitaires d'Aix-Marseille, Décembre 2008
- *Le Prince Mandela, Essai d'introduction politique à la renaissance africaine*, Paris, Maisonneuve & Larose, 2005
- *La France au Cameroun 1916-1939 Colonialisme ou Mission civilisatrice ?*, Paris, L'Harmattan, 2002
- *L'Affaire Titus Edzoa, « Revue de Presse » camerounaise*, Paris, L'Harmattan, 2000

B/Articles

- « Anthropologues et historiens du droit, “Notaires” du patrimoine juridique africain » dans *Le Gnomon - Revue Internationale d'histoire du Notariat*, n°218, Janvier-Mars 2024
- « Histoire de la justice au Cameroun de 1472 à nos jours : la longue marche vers l'occidentalisation des modes de règlement des conflits » dans, *La Balance et le fil à plomb. Etudes d'Histoire du droit et de la justice* (Algérie, Bénin, Cameroun, Madagascar, Sénégal), sous la direction de Mamadou BADJI et Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Juillet 2021
- « La place de la Cour de cassation dans l'organisation judiciaire du Cameroun français (1916-1959) » dans, *La Cour de Cassation Hors métropole de l'Empire colonial à la France d'Outre-mer*, sous la direction de Jean Barthélemy, Philippe Galanopoulos et Xavier Prétot, Paris, Dalloz, Mars 2021
- « La pensée juridique en Afrique : Esquisse d'une histoire de l'Egypte antique à l'Etat contemporain », dans *THALASSA ! THALASSA ! LA « GRANDE MER » ET SES PASSEURS*, Itinéraires en Afrique de l'Histoire du droit et des institutions, *Liber Amicorum* - Mélanges en l'honneur de Bernard DURAND, Études réunies par les Professeurs Mamadou Badji et Samba Thiam, Paris, L'Harmattan, 2020
- La « signature » du « traité » germano-camerounais du 12 juillet 1884 : un contrat de dupes ?, dans *Le Gnomon - Revue Internationale d'histoire du Notariat*, n°200, juillet-septembre 2019
- « Kéba Mbaye et l'universalité des droits de l'homme : Les enseignements du droit africain traditionnel sur la peine de mort », dans *Mélanges en l'honneur du Juge Kéba Mbaye : Administrer la justice, transcender les frontières du droit*, Études réunies par le Professeur Mamadou Badji et le Docteur El Hadji Omar Diop, Presses de l'Université Toulouse 1 Capitole, 2018
- « L'Anthropologie juridique serait-elle la vraie science universelle du droit ? », dans *Le Droit au pluriel*, Mélanges en hommage au Professeur Stanislas Méloné (Sous la Direction du Professeur Jeanne-Claire Nchimi-Mebu), Yaoundé, Presses universitaires d'Afrique, 2018
- « La “charte” de Kurukan Fuga de 1236 ou la Constitution de l'Empire Manding : acte authentique ou légende ? », dans *Le Gnomon - Revue Internationale d'histoire du Notariat*, n°192, juillet-septembre 2017
- « L'exécution forcée des obligations contractuelles entre indigènes et Européens au Cameroun sous mandat français (1922-1946) », dans *L'obligation*, Études offertes au Professeur Paul-Gérard POUGOUE, sous la coordination de Pr. François ANOUKAHA et Pr. Alain Didier OLINGA, APRODA & L'Harmattan Cameroun, 2015, pp. 565-587
- « La présence française au Cameroun 1916-1959. L'analyse d'un juriste camerounais », dans *Présences françaises outre-mer (XVI^e – XXI^e siècles)*, tome 1, Histoire : périodes et continents (sous la Direction de Philippe Bonnichon, Pierre Gény et Jean Nemo de l'Académie des Sciences d'outre –Mer), Paris, Karthala, 2012, pp. 813-821
- « Regard sur le sens de la présence coloniale française au Cameroun en matières juridiques », dans *Rio dos Camaroes* (Revue camerounaise d'histoire et des traditions), Paris, L'Harmattan, Juin 2010
- « La contrainte par corps au Cameroun de la colonisation allemande au mandat franco-britannique : légitimité et excès d'une voie d'exécution variable selon la puissance coloniale »,

dans *Le juge et l'outre-mer, Histoire de la justice*, Lille, 2008, publié sous la codirection de Mme Martine Fabre et du Doyen Bernard Durand (UMR 5815 - Université de Montpellier I), 2006, pp. 303-325

- « Les ‘‘justices occidentales’’ sur la côte camerounaise avant la période coloniale », dans *Le juge et l'outre-mer, Phinée le devin ou les leçons du passé*, Tome I, Histoire de la justice, Lille, 2005, publié sous la codirection de Mme Martine Fabre et du Doyen Bernard Durand (UMR 5815 - Université de Montpellier I), pp. 89-102

VI. Communications

- « *Un couple, trois mariages, un seul divorce en droit familial camerounais. Réflexions sur le ‘‘parallélisme des formes’’ dans la formation et la rupture du lien matrimonial dans les États postcoloniaux d’Afrique* », dans le cadre du COLLOQUE INTERNATIONAL: LA FAMILLE : QUESTIONS ANCIENNES, QUESTIONS NOUVELLES DU 29 NOVEMBRE au 1^{er} DÉCEMBRE 2023 à L’UNIVERSITÉ ALASSANE OUATTARA de BOUAKE (Côte d’Ivoire)
- « *Existe-t-il un patrimoine juridique africain ? : Histoire du droit africain originel de l’Égypte antique à l’État contemporain* », dans le cadre du colloque scientifique international (Université de Yaoundé 2 /Université Paris-Saclay) tenu du 12 au 13 décembre 2019 au Campus de l’Institut des Relations Internationales du Cameroun sur le thème général « Patrimoine et patrimonialisation ».
- « *L’Africain et le titre foncier au « Cameroun français » (1916-1959): Une stratégie coloniale* », dans le cadre du colloque international pluridisciplinaire tenu du 4 au 9 décembre 2019 en Côte d’Ivoire (Bouaké / Université Alassane Ouattara) sur le thème : « le foncier et le pouvoir politique ».
- « *La parole des chefs et l’obligation en Afrique : Analyse du « traité » germano-camerounais du 12 juillet 1884* », dans le cadre du colloque international pluridisciplinaire tenu du 2 au 6 décembre 2018 en Côte d’Ivoire (Bouaké / Université Alassane Ouattara) sur le thème : « La parole du Chef ».
- « *L’École doctorale ‘‘Héritage & Innovations’’ de la Fondation AfricAvenir au Cameroun : Bilan et perspectives* », dans le cadre de la Conférence sous régionale sur le thème « Les manuscrits africains et la recherche en Afrique de l’Ouest : nécessité d’un soutien mutuel, défis et perspectives », Bamako, Mali, 22-23 novembre 2017, Organisée par l’ONG SAVAMA-DCI.
- *La « signature » du traité germano-camerounais du 12 juillet 1884 : La portée de l’engagement « écrit » de King Akwa et des autres chefs Dwala à la lumière de la tradition orale et de la conception africaine des obligations*, dans le cadre de la Conférence internationale du 29 juin 2017 « HOMMAGE AU KING DIKA MPONDO AKWA », avec pour thème général « DIKA MPONDO AKWA, LE TRAITE DU 12 JUILLET 1884 ET LA RÉSISTANCE FACE A L’ADMINISTRATION COLONIALE ALLEMANDE ».
- « *Kéba Mbaye et l’universalité des droits de l’homme : Les enseignements du droit africain traditionnel sur la peine de mort* », dans le cadre du Colloque international « Kéba Mbaye, une figure de justice », Dakar, 6-7 juin 2017.
- « *Genèse de l’État et du droit moderne au Cameroun : L’héritage allemand (1884-1914)* », Colloque international sur le centenaire du départ des Allemands du Cameroun, organisé par la Société Camerounaise d’Histoire (SCH) et le Département d’Études Germaniques de

l'Université de Yaoundé « Il y a cent ans, les Allemands quittaient le Cameroun – Histoire d'une rupture continuité (1916-2016) - Yaoundé, 09, 10 et 11 novembre 2016.

- « *Religion et justice pénale en Afrique noire précoloniale : Les enseignements du droit Bantu sur la peine de mort* », dans le cadre de la Conférence nationale « L'urgence d'abolir la peine de mort au Cameroun » (Yaoundé, 21 septembre 2016).
- « *Introduction au droit colonial et déstabilisation structurelle des peuples africains* » (Fondation AfricAvenir International, Bonabéri, 24 août 2016)
- « *La « Charte » de Kurukan Fuga de 1236 ou la Constitution de l'Empire Manding* », Leçon inaugurale « Rencontre internationale de Douala (Mémoire collective africaine – Cérémonies, expositions et débats scientifiques) » (29 février – 3 mars 2016)
- « *Le Droit saisi par l'histoire et l'anthropologie à Soa !* », Leçon inaugurale prononcée le 7 mai 2015 dans le cadre des « Journées de la Faculté des Sciences Juridiques et Politiques de l'Université de Yaoundé II » tenues les 6 et 7 mai 2015 à Soa.
- « *Les héritages juridiques et politiques de la présence française au Cameroun de 1916 à 1959* », dans le cadre du Cinquantième des indépendances africaines. Académie des Sciences d'Outre-Mer de Paris, Séance du 18 juin 2010.
- « *Le prince Mandela* », dans le cadre de la d'une Conférence - Débat tenue le 25 mars 2005 à Paris sur le thème « L'Afrique Histoire d'une longue errance ? »
- « *La résistance française aux indépendantismes malgache et camerounais* », communication prononcée le 11 décembre 2003, séance de la section des Sciences Morales et Politiques de l'Académie nationale de Madagascar.

VII. Awards

- GASTINEAU Prize 2009 & 2010 from the Hauts-de-Seine Bar Association (France)
- Luc Durand-Réville Prize 2009 of the French Academy of Overseas Sciences (France)
- 2006 PACA Region thesis prize (France)
- Scholarship from the Agence Universitaire de la Francophonie (2003-2006)

VIII. Learned societies and think tanks

- Member of the Advisory Board of the Workshop on the History of Decolonial Comparative Law (Oxford University)
- General Secretary of the African Association for the History of Institutions and Law (AFRHID)
- Member of the French Association of Historians of Political Ideas (AFHIP)
- Member of the Board of Directors and the Scientific Committee of the Doctoral School of the AfricAvenir International Foundation (Bonabéri - Douala, Cameroon)

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

UNIVERSITÉ DE YAOUNDÉ II
Faculté des Sciences
Juridiques et Politiques
B.P. 1365 Yaoundé - B.P. 18 SOA



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

UNIVERSITY OF YAOUNDE II
Faculty of Laws and
Political Science
P.O. Box. 1365 Yaoundé - P.O. Box. 18 SOA

LHDCC

LLHCC

Laboratory for the Legal History and Customs in Cameroon

Most important publications

of Professor Blaise Alfred NGANDO

and reason why they are most important

Publication 1: On the legal and anthropological roots of the State in Cameroon

Book title 1 : NGANDO (Blaise Alfred), *Genèse de l'Etat et du droit au Cameroun 1472-1961. Les racines d'une Nation en construction*, Paris, L'Harmattan, Mars 2020, 356 pages.

Book title 2 : NGANDO (Blaise Alfred), *Le Droit saisi par l'histoire et l'anthropologie au Cameroun - Sur les traces des pionniers en Afrique*, sous la direction de Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Janvier 2024

Title of communication : NGANDO (Blaise Alfred), « *Genèse de l'Etat et du droit moderne au Cameroun : L'héritage allemand (1884-1914)* », Colloque international sur le centenaire du départ des Allemands du Cameroun, organisé par la Société Camerounaise d'Histoire (SCH) et le Département d'Études Germaniques de l'Université de Yaoundé « Il y a cent ans, les Allemands quittaient le Cameroun - Histoire d'une rupture continuité (1916-2016) - Yaoundé, 09, 10 et 11 novembre 2016. Publication 1: On the legal and anthropological roots of the State in Cameroon

The history of law and legal anthropology make it possible to escape a purely technical vision without neglecting it. Their methods oblige the jurist to go beyond dogmatics to acquire a true legal culture. These two disciplines invite the lawyer to take a step back ... the perspective of the long term and the variety of cultures to really grasp the legal phenomenon. The interest of the history of law and legal anthropology is all the more increased in Africa as a state like Cameroon has been confronted in recent years with socio-political crises, including identity, including the so-called "English-speaking" crisis. The aim of this book - which extends from 1472 (exploration of the Cameroon coast by Portuguese navigators) to 1961 (Reunification of Cameroon) - is to highlight the roots of the current legal situation, to better understand the byways from which Cameroonians can consolidate or reinvent their national unity. Like other African states, Cameroon has been built since the colonial period on the Western state and legal model, considering traditional African law as an obstacle to progress. Since German times, the Western-style sovereign state has become the epicenter of the production of law, subjecting the whole of society to the norms produced by its central organs (This observation had already

been delivered in a communication made as part of the "International symposium on the centenary of the departure of Germans from Cameroon" held in Yaoundé in November 2016). Without questioning this perspective, the division of territory in 1916 between France and Great Britain gave rise to state bijuralism, particularly in judicial matters. How can the state bijuralism stemming from the Franco-British colonial heritage be reorganized within the institutional framework, while valuing the customs of traditional African society? Fundamentally, it is the issue of pluralism within the State and that of the dialogue of the sources of law that are at the heart of the debate on national construction in Cameroon. It is not only a question of amending the Constitution to reconfigure the State by transposing a decentralized, regionalist or even federalist model of organization, but rather of posing, as an alternative to the dominant but ineffective monism, pluralism as a theory of norms. Fundamentally, it is the issue of pluralism within the State and that of the dialogue of the sources of law that are at the heart of the debate on national construction in Cameroon. It is not only a question of amending the Constitution to reconfigure the State by transposing a decentralized, regionalist or even federalist model of organization, but rather of posing, as an alternative to the dominant but ineffective monism, pluralism as a theory of norms. With this new normative theory of governance, it is now a question of rethinking the State from the paradigm of the legitimacy and effectiveness of law. It is a question of initiating an institutional dynamic that will have to make pluralism and unity coexist in the same public space, with a view to reconciling law and society. . In an environment where the law is sometimes misunderstood, sometimes unsuited to its context, Cameroonian positive law inherited from the Western model of the State cannot claim to be the only source of regulation of social relations. From his "pyramid", he must accept to insert himself into a "network" refounding a new order to which Cameroonians adhere because they find an interest in it. To this end, Professor NGANDO has published a collective work with his students (*Le Droit saisi par l'histoire et l'anthropologie au Cameroun - Sur les traces des pionniers en Afrique*, sous la direction de Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Janvier 2024). This book presents the pioneering work (dissertations and theses) of the Cameroon School of Legal History and Legal Anthropology. Convinced of the need for an epistemological reversal in order to rebuild positive African law on endogenous foundations, Professor Blaise Alfred Ngando and his disciples (doctoral students and PhDs) have been working along these lines for a decade, (re)questioning legal issues in the light of local realities. Readers will realise that, in addition to their work on Cameroon, their aim is to convince us that any approach that seeks to understand African law must include a genuine openness to other disciplines, including history and anthropology. With the creation of the Laboratoire d'histoire du droit et des coutumes du Cameroun (LHDCC) in April 2023, this work will be expanded to make legal history a major discipline in Cameroonian law faculties.

Publication 2: On the history of justice in Africa and Cameroon

Book title: *La Balance et le fil à plomb. Études d'Histoire du droit et de la justice* (Algérie, Bénin, Cameroun, Madagascar, Sénégal), sous la direction de Mamadou BADJI et Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Juillet 2021, 248 pages.

Title of article 1 : NGANDO (Blaise Alfred), « Histoire de la justice au Cameroun de 1472 à nos jours : la longue marche vers l'occidentalisation des modes de règlement des conflits » dans, *La Balance et le fil à plomb. Études d'Histoire du droit et de la justice* (Algérie, Bénin, Cameroun, Madagascar, Sénégal), sous la direction de Mamadou BADJI et Blaise Alfred NGANDO, Paris, L'Harmattan, Juillet 2021, pp. 119-163

Title of article 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « La place de la Cour de cassation dans l'organisation judiciaire du Cameroun français (1916-1959)» dans, *La Cour de Cassation Hors métropole de l'Empire colonial à la France d'Outre-mer*, sous la direction de Jean Barthélemy, Philippe Galanopoulos et Xavier Prétot, Paris, Dalloz, Mars 2021, pp. 105-121

The book "*La Balance et le fil à plomb. Études d'Histoire du droit et de la justice*" is a collective work that we co-directed with Rector Mamadou Badji, surrounded by a team of young PhD students. Its common thread is "justice" which is declined in a historical perspective on the triple aspect: customary justice, colonial justice and modern justice. The article we have produced there is a retrospective of the long march of the judicial institutions of Cameroon since 1472, date of the discovery of this territory of Africa by Portuguese navigators. Such an approach makes it possible to understand how, in contact with indigenous peoples who already had their own conception of law and justice, Europeans have patiently reorganized and oriented judicial institutions from a state perspective to which many litigants remain foreigners. This production, which is spread over a long period, has also made it possible to perceive the evolution of justice in French Cameroon from 1916 to 1959, especially the place of the Court of Cassation, the highest French court, in the dualist organization that had already been set up by the Germans. This is the purpose of the article published in the collective work "*La Cour de Cassation Hors Métropole*" which contributes to a better understanding of the history of this jurisdiction, its members and its jurisprudence. Concerning Cameroon, it appears that because of judicial dualism, the Court of Cassation is in principle competent, during the period from 1916 to 1946, only for cases concerning French "citizens" and European litigants or assimilated. But this competence will be extended from 1946 to indigenous people in criminal matters following the abolition of indigenous justice in this area. This place in last resort in criminal cases in the judicial organization of French Cameroon lasted until the ordinance of 17 December 1959 which established a new judicial organization of the "State under trusteeship of Cameroon" with at the top a Supreme Court which henceforth ensured in the new independent State, from 1 January 1960, the role that had hitherto belonged to the French Court of Cassation.

Publication 3: On the spirit of French law in Cameroon from 1916 to 1959

a) **Book title**: NGANDO (Blaise Alfred), *La présence française au Cameroun 1916-1959 : Colonialisme ou Mission civilisatrice ?*, Thèse de Doctorat en Droit, Presses Universitaires d'Aix-Marseille, Décembre 2008, 448 pages

b) Title of articles

Title of article 1 : NGANDO (Blaise Alfred), « La présence française au Cameroun 1916-1959. L'analyse d'un juriste camerounais », dans *Présences françaises outre-mer (XVI^e - XXI^e siècles)*, tome 1, Histoire : périodes et continents (sous la Direction de Philippe Bonnichon, Pierre Gény et Jean Nemo de l'Académie des Sciences d'outre -Mer), Paris, Karthala, 2012, pp. 813-821

Title of article 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « Regard sur le sens de la présence coloniale française au Cameroun en matières juridiques », dans *Rio dos Camaroes* (Revue camerounaise d'histoire et des traditions), Paris, L'Harmattan, Juin 2010, pp. 131-147

c) Title of communications

Title of communication 1 : NGANDO (Blaise Alfred), « *Les héritages juridiques et politiques de la présence française au Cameroun de 1916 à 1959* », dans le cadre du Cinquantenaire des indépendances africaines. Académie des Sciences d'Outre-Mer de Paris, Séance du 18 juin 2010, publiée dans *Mondes et Cultures - Compte Rendu Annuel des Travaux de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer*, Tome LXX - 2010, Volume 1, pp. 353-358

Title of communication 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « *La résistance française aux indépendantismes malgache et camerounais* », communication prononcée le 11 décembre 2003, séance de la section des Sciences Morales et Politiques de l'Académie nationale de Madagascar, publiée dans *Bull. Acad. Nati. Arts Lett. Sci.*, 82/1-2, 2003 (2004).

Our doctoral thesis in history of law defended on December 4, 2006 at the Faculty of Law of the University of Aix-Marseille III under the title: "The French presence in Cameroon 1916-1959: Colonialism or civilizing mission?". This thesis, corrected and published in 2008 by the Presses Universitaires d'Aix-Marseille, was doubly honored with a prize from the PACA Region and the Académie des Sciences d'outre-mer de Paris (Luc DURAND REVILLE Prize 2009). This work allowed us to deepen our reflection at the same time as our research since a previous book published in 2002 already dealt with the very well defined issue by its title (*La France au Cameroun 1916-1939, colonialisme ou Mission civilisatrice?*, Paris, L'Harmattan, 2002). The conclusions of this book were taken up in a book published by Karthala (Paris) by the Académie des Sciences d'outre-mer de Paris under the title "Les Présences françaises outre-mer". During its session of June 18, 2010 devoted to the celebration of the "fiftieth anniversary of African Independence", the Academy of Overseas Sciences of Paris invited us to present the conclusions of the same book. The conclusions of this book were taken up in a book published by Karthala (Paris) by the Académie des Sciences d'outre-mer de Paris under the title "Les Présences françaises outre-mer". During its session of June 18, 2010 devoted to the celebration of the "fiftieth anniversary of African Independence", the Academy of Overseas Sciences of Paris invited us to present the conclusions of the same book.

In general, this production aims to examine the period of French administration with a perspective of the state of Cameroon before and after colonization. Indeed, when it took possession of Cameroon, the France found a multitude of ethnic groups, each endowed with a socio-political organization, and a fortiori, legal systems based either on Muslim law or on animist customs, but having characteristics specific to African law, which is a "peasant", "collectivist", "inegalitarian", "sacred" and "oral" law. However, French law is based on a certain number of "pillars" that are rationalism, individualism, liberalism, secularism, democracy and the consideration of social ideas. This legal model gives primacy to the human person. While it is up to the State to lay down the rules of life in society, the legitimacy of these rules rests on respect for the fundamental rights of the individual. And this respect must inspire public law and private law. It is therefore a question of examining, on the one hand, to what extent indigenous institutions have been reshaped in the spirit of French law, and on the other hand, the adaptations of the law to colonial constraints. It is therefore a question of examining, on the one hand, to what extent indigenous institutions have been reshaped in the spirit of French law, and on the other hand, the adaptations of the law to colonial constraints. Thus, considering the central role of the State in the orientation of colonial policy, we note that if, between 1916 and 1946, exceptional measures significantly nourished "colonialism", the "French presence" permanently placed Cameroon in the wake of Western civilization. In this dynamic perspective, the France has introduced its values and principles of law. Despite customary resistance, particularly in family and land matters, the French presence has caused a series of changes in the African conception of law. The "peasant", "collectivist", "inegalitarian", "sacred" and "oral"

characteristics of traditional law have been altered in contact with the "pillars" of French law.

Publication 4: On the History of colonial law

a) Title of articles

Title of article Titre de l'article 1 : NGANDO (Blaise Alfred), La « signature » du « traité » germano-camerounais du 12 juillet 1884 : un contrat de dupes ?, dans *Le Gnomon - Revue Internationale d'histoire du Notariat*, n°200, juillet-septembre 2019, pp. 16-21

Title of article 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « L'exécution forcée des obligations contractuelles entre indigènes et Européens au Cameroun sous mandat français (1922-1946) », dans *L'obligation, Études offertes au Professeur Paul-Gérard POUGOUE*, sous la coordination de Pr. François ANOUKAHA et Pr. Alain Didier OLINGA, APRODA & L'Harmattan Cameroun, 2015, pp. 565-587, pp. 565-587

b) Title of communications

Title of communication 1 : NGANDO (Blaise Alfred), « L'Africain et le titre foncier au « Cameroun français » (1916-1959): Une stratégie coloniale », dans le cadre du colloque international pluridisciplinaire tenu du 4 au 9 décembre 2019 en Côte d'Ivoire (Bouaké / Université Alassane Ouattara) sur le thème : « le foncier et le pouvoir politique ».

Title of communication 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « La parole des chefs et l'obligation en Afrique :Analyse du « traité » germano-camerounais du 12 juillet 1884 », dans le cadre du colloque international pluridisciplinaire tenu du 2 au 6 décembre 2018 en Côte d'Ivoire (Bouaké / Université Alassane Ouattara) sur le thème : « La parole du Chef ».

Title of communication 3 : NGANDO (Blaise Alfred), La « signature » du traité du traité germano-camerounais du 12 juillet 1884 : La portée de l'engagement « écrit » de King Akwa et des autres chefs Dwala à la lumière de la tradition orale et de la conception africaine des obligations, dans le cadre de la Conférence internationale du 29 juin 2017 « HOMMAGE AU KING DIKA MPONDO AKWA », avec pour thème général « DIKA MPONDO AKWA, LE TRAITE DU 12 JUILLET 1884 ET LA RESISTANCE FACE A L'ADMINISTRATION COLONIALE ALLEMANDE ».

Title of communication 4 : NGANDO (Blaise Alfred), « Introduction au droit colonial et déstabilisation structurelle des peuples africains » (Fondation AfricAvenir International, Bonabéri, 24 août 2016)

This production extends the fundamental reflection of our thesis by broadening it, beyond the French colonial power and Cameroon. It is a question of comparing in a comparative way the conceptions of African rights and European rights. Thus, the works and communications on the German-Cameroonian "treaty" of July 12, 1884 allow the scope of the parties' "written" undertaking to be examined in light of their respective legal cultures. By "signing" the "treaty", did the Dwala chiefs really intend to alienate their sovereignty in terms of their oral culture? Did the Germans, who were versed in the written tradition, take seriously the "reservations" of the Dwala chiefs? The fact remains that the protagonists of the "treaty" of July 12, 1884, because of their different legal cultures, put us in the presence of two conceptions of

obligations, of two orders of rationality: one traditional and African basing the obligation on the sacredness of the "word", the other Western basing the obligation on the sacredness of the "writing". As we argue in our communication of August 24, 2016 to the AfricAvenir Foundation, colonial law introduced a new conception in the German period, particularly in terms of obligations. During the period under mandate (1922-1946), the France gradually introduced the Roman conception of the contract. We see this in our article on "the forced execution of contractual obligations between natives and Europeans in Cameroon under French mandate". Customary concepts are adapted to the contractual forms of the Civil Code, which guarantee proof and security of commitments. Whether among animists or Muslims, the strength of obligations is no longer limited to the respect of the "word given", but is gradually based on written acts. Consequently, the employment contract is a remarkable novelty that implies the notion of salary, unthinkable in traditional law. However, contractors sometimes rely on different legal interpretations, thus leading in practice to clashes and incessant disputes. These put the courts before alternatives that are not easy to decide. These difficulties of interpretation also do not facilitate the introduction into indigenous society of the Western conception of enforcement on property. This is basically because of a cosmogony and a particular social organization dominated by statutory and collectivist relations where the idea of contract and obligations is not perceived in the same way as in the West. Faced with such cultural difficulties, the colonial power tried strategies in both real estate and movable matters to promote individual property in the hope that it would promote enforcement of property within the meaning of French law. Thus, as demonstrated in the communication on "The African and land title", we will gradually move towards private property in land matters. The French colonial legislator extended the French principle of property by regulating the regime of transcription, allowing the natives to have their customary rights established. At the same time, it adjusts the registration system, the procedure of which has the effect of confirming individual rights or making them absolute under the French Civil Code. This results in the possibility for holders of land titles to either alienate the land for the benefit of a third party, or to obtain a mortgage credit, or a credit on pending crops. This results in the possibility for holders of land titles to either alienate the land for the benefit of a third party, or to obtain a mortgage credit, or a credit on pending crops.

Publication 5: On the anthropology and originality of African law

a) Title of articles

Title of article 1 : NGANDO (Blaise Alfred), « Anthropologues et historiens du droit, "Notaires" du patrimoine juridique africain » dans *Le Gnomon - Revue Internationale d'histoire du Notariat*, n°218, Janvier-Mars 2024

Title of article 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « La pensée juridique en Afrique : Esquisse d'une histoire de l'Égypte antique à l'État contemporain », dans *THALASSA ! THALASSA ! LA « GRANDE MER » ET SES PASSEURS*, Itinéraires en Afrique de l'Histoire du droit et des institutions, *Liber Amicorum - Mélanges en l'honneur de Bernard DURAND*, Études réunies par les Professeurs Mamadou Badji et Samba Thiam, Paris, L'Harmattan, 2020, pp. 131-166

Title of article 3 : NGANDO (Blaise Alfred), « Kéba Mbaye et l'universalité des droits de l'homme : Les enseignements du droit africain traditionnel sur la peine de mort », dans *Mélanges*

en l'honneur du Juge Kéba Mbaye : *Administrer la justice, transcender les frontières du droit*, Études réunies par le Professeur Mamadou Badji et le Docteur El Hadji Omar Diop, Presses de l'Université Toulouse 1 Capitole, 2018, pp. 63-71

Title of article 4 : NGANDO (Blaise Alfred), « L'Anthropologie juridique serait-elle la vraie science universelle du droit ? », dans *Le Droit au pluriel*, Mélanges en hommage au Professeur Stanislas Méloné (Sous la Direction du Professeur Jeanne-Claire Nchimi-Mebu), Yaoundé, Presses universitaires d'Afrique, 2018, pp. 231-248

Title of article 5 : NGANDO (Blaise Alfred), « La "charte" de Kurukan Fuga de 1236 ou la Constitution de l'Empire Manding : acte authentique ou légende ? », dans *Le Gnomon - Revue Internationale d'histoire du Notariat*, n°192, juillet-septembre 2017, pp. 3-8

b) Title of communications

Title of communication 1 : NGANDO (Blaise Alfred), « Existe-t-il un patrimoine juridique africain ? : Histoire du droit africain originel de l'Égypte antique à l'Etat contemporain », dans le cadre du colloque scientifique international (Université de Yaoundé 2 /Université Paris-Saclay) tenu du 12 au 13 décembre 2019 au Campus de l'Institut des Relations Internationales du Cameroun sur le thème général « Patrimoine et patrimonialisation ».

Title of communication 2 : NGANDO (Blaise Alfred), « L'École doctorale "Héritage & Innovations" de la Fondation AfricAvenir au Cameroun : Bilan et perspectives », dans le cadre de la Conférence sous régionale sur le thème « Les manuscrits africains et la recherche en Afrique de l'Ouest : nécessité d'un soutien mutuel, défis et perspectives », Bamako, Mali, 22-23 novembre 2017, Organisée par l'ONG SAVAMA-DCI.

Title of communication 3 : NGANDO (Blaise Alfred), « Kéba Mbaye et l'universalité des droits de l'homme : Les enseignements du droit africain traditionnel sur la peine de mort », dans le cadre du Colloque international « Kéba Mbaye, une figure de justice », Dakar, 6-7 juin 2017.

Title of communication 4 : NGANDO (Blaise Alfred), « Religion et justice pénale en Afrique noire précoloniale : Les enseignements du droit Bantu sur la peine de mort », dans le cadre de la Conférence nationale « L'urgence d'abolir la peine de mort au Cameroun » (Yaoundé, 21 septembre 2016).

Title of communication 5 : NGANDO (Blaise Alfred), « La « Charte » de Kurukan Fuga de 1236 ou la Constitution de l'Empire Manding », Leçon inaugurale « Rencontre internationale de Douala (Mémoire collective africaine - Cérémonies, expositions et débats scientifiques) » (29 février - 3 mars 2016)

Until very recently, Western jurists did not feel the need to merge with all the history and prehistory of law. They know Roman law. They reflect occasionally on the law of the Greek cities. Some scholars are researching the great empires of Egypt and Mesopotamia. But there is no coherent attempt to understand the alternation and complexity of legal structures through the different experiences that have succeeded each other over time or that have been concomitant. Jurists tend to favour contemporary systems that have achieved high technical development and older systems that have benefited from comparable advancement, such as Roman law. All the others are considered crude drafts whose specific features are neglected, set aside, as somehow "pre-legal" elements. So much so that the general theory of law is built

only according to a few of the past or present legal orders, considered to be the most evolved like Western law itself derived from the glorious Roman law. However, the knowledge of legal experiences completely different from the Western model and, even more, the ability to easily enter into the spirit of completely different legal experiences is absolutely necessary for those who want to get closer intellectually to the worlds elsewhere, especially the African world. In this respect, the ethnologist seems more inclined to seek a "different law", especially one that roots his constructions in anthropological analyses. As we argue in the article published in the "Mélanges en hommage au Doyen Stanislas MELONE", the anthropological approach appears as the one that makes it possible to better contextualize the law to account for both its plurality and its universality, Because from one space to another, from one period to another, the materials with which law is built remain the same: family, property, inheritance, contract, crime, judge, procedure and especially the authority of power. Also, the question of the existence of an African legal heritage developed during the symposium held in Yaoundé from 12 to 13 December 2019 makes sense. Question to which we have given answer, beyond this communication, by an article restoring "legal thought in Africa" by auscultating the history of institutions to identify the purposes in relation to which, from ancient Egypt to the contemporary period, law is defined and founded in this continent. We then perceive the originality and universality of African rights, particularly with regard to "the death penalty" and "human rights" with Kurukan Fuga's "Charter" of 1236, subjects that have been the subject of specific articles and communications. With regard to the first case, it appears that while all human cultures have more or less practised the death penalty, traditional Africa used it only as a last resort, because of its religious beliefs that structure its vision of the world as well as its negotiated conception of law and justice. With regard to the second case, we measure the scientific and universal scope of Kurukan Fuga's "Charter of", which was initially a set of oral provisions enacted at the instigation of Soundjata Keita, but were transcribed in 1998 into a written document and inscribed in 2009 on UNESCO's intangible heritage. Hence the need to preserve and perpetuate African heritage in the functioning of the world. Credo that was the subject of a communication presenting "The Doctoral School 'Heritage & Innovations' of the AfricAvenir Foundation in Cameroon" as part of the Sub-Regional Conference, held in Bamako from 22 to 23 November 2017, on the theme "African manuscripts and research in West Africa".